

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES**

May 15, 2017 - 6:30 p.m.

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL**

Le 15 mai 2017 - 18 h 30

Present

Mayor P. Fongemie
Councillor P. Anderson
Councillor K. Chamberlain
Councillor B. Cormier
Councillor S. Daigle
Councillor R. Hondas
Councillor K. Lanteigne
Deputy Mayor L. Stever

Appointed Officials

T. Pettigrew, City Engineer
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer

A. Doucet, City Manager/Treasurer
W. St-Laurent, Executive Assistant/Assistant City Clerk
C. Lemire, City Clerk
L. Foulem, Corporate Communications Manager

J. Theriault, City Solicitor
G. Bryar, Director of Recreation & Tourism
E. Boudreau, Chief of Police

1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF REFLECTION

As a moment of reflection, the Mayor took the time to mention to the group that the Holy Family Church will be having a solemn blessing for the Police officers as part of Police Week, on May 28, at 7 p.m.

Présents

P. Fongemie, maire
P. Anderson, conseillère
K. Chamberlain, conseillère
B. Cormier, conseiller
S. Daigle, conseiller
R. Hondas, conseiller
K. Lanteigne, conseillère
L. Stever, maire adjoint

Fonctionnaires

T. Pettigrew, ingénieur municipal
D. McLaughlin, directeur/agent municipal d'urbanisme
A. Doucet, directeur municipal/trésorier
W. St-Laurent, agente de direction/secrétaire municipale adjointe
C. Lemire, secrétaire municipale
L. Foulem, directeur des communications corporatives
J. Theriault, avocate de la municipalité
G. Bryar, directeur des loisirs et du tourisme
Ernie Boudreau, chef de police

1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE RÉFLEXION

Le maire prend un moment pour mentionner au groupe que l'Église Sainte Famille aura une bénédiction solennelle pour les policiers dans le cadre de la Semaine de la police. L'événement aura lieu le 28 mai à 19 h.

2. PRESENTATIONS

2.1 Chaleur Mutual Assistance and Community Spirit Cooperative “The Rowboat” - Euclide Chiasson

Mr. Euclide Chiasson and Mr. Paul Fournier made a presentation to the group concerning a new initiative that they would like to create with the former École Séjour Jeunesse.

They are asking the City of Bathurst for moral support for this new project.

The Mayor mentioned that the City of Bathurst is very interested in supporting this new initiative and that they would be pleased to supply them with a letter of support.

2.2 New Brunswick Forest Aerial spraying - (Councillor S. Daigle)

Dr. Samuel Daigle made a presentation to inform the public about the impact that glyphosate pesticides could have on our forests.

2.3 Proposed Municipal Plan Amendment - 620-624 Garden Street

Donald McLaughlin made a presentation to the Mayor and Council members concerning an application to amend the Municipal Plan for 620-624 Garden Street.

3. ITEMS TO BE ADDED

Moved by: Councillor P. Anderson

Seconded by: Deputy Mayor L. Stever

That the following item be added to the Agenda - T008-17 - Allison Crescent Upgrade.

MOTION CARRIED

2. PRÉSENTATIONS

2.1 Coopérative d'entraide et de solidarité communautaire Chaleur « La Barque » - Euclide Chiasson

M. Euclide Chiasson et M. Paul Fournier font une présentation sur une nouvelle initiative qu'ils aimeraient mettre en place avec l'ancienne École Séjour Jeunesse.

Ils demandent le soutien moral de la Ville de Bathurst.

Le maire mentionne que la Ville de Bathurst s'intéresse beaucoup à cette nouvelle initiative et qu'une lettre de soutien peut leur être fournie.

2.2 Épandage aérien des forêts du Nouveau-Brunswick - (Conseiller S. Daigle)

Dr Samuel Daigle fait une présentation dans le but de donner au public des informations sur les effets que pourrait avoir le glyphosate (herbicide) sur nos forêts.

2.3 Proposition de modification du plan municipal - 620-624, rue Garden

Donald McLaughlin fait une présentation au maire et aux membres du conseil par rapport à une demande visant à modifier le plan municipal pour le 620-624, rue Garden.

3. POINTS À AJOUTER

Proposée par : P. Anderson, conseillère

Appuyée par : L. Stever, maire adjoint

Que le point suivant soit ajouté à l'ordre du jour : T008-17 - Amélioration de la promenade Allison.

MOTION ADOPTÉE

4. ADOPTION OF AGENDA

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor P. Anderson

That the agenda be approved as presented.

MOTION CARRIED

5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

N/A

6. ADOPTION OF MINUTES

6.1 Regular Public Meeting held on April 18, 2017

Moved by: Councillor K. Chamberlain
Seconded by: Councillor B. Cormier

That the minutes of the Regular Public Meeting of April 18, 2017 be approved as circulated.

MOTION CARRIED

6.2 Special Public Meeting held on May 1, 2017

Moved by: Deputy Mayor L. Stever
Seconded by: Councillor S. Daigle

That the minutes of the Special Public Meeting of May 1, 2017 be approved as circulated.

MOTION CARRIED

4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposée par : R. Hondas, conseiller
Appuyé par : P. Anderson, conseillère

Que l'ordre du jour soit approuvé comme présenté.

MOTION ADOPTÉE

5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

S. O.

6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

6.1 Séance ordinaire publique tenue le 18 avril 2017

Proposée par : K. Chamberlain, conseillère
Appuyée par : B. Cormier, conseiller

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique du 18 avril 2017 soit approuvé comme distribué.

MOTION ADOPTÉE

6.2 Séance extraordinaire tenue le 1^{er} mai 2017

Proposée par : L. Stever, maire adjoint
Appuyé par : S. Daigle, conseiller

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire publique du 1^{er} mai 2017 soit approuvé comme distribué.

MOTION ADOPTÉE

7. DELEGATIONS / PETITIONS

N/A

8. FINANCE

8.1 Accounts Payable Totals for the month of April 2017

Moved by: Councillor K. Lanteigne
Seconded by: Councillor K. Chamberlain

That the accounts payable totals for the month of April 2017 be approved as follows:

Operating - \$858,952.23
Capital - \$98,526.29
Total - \$957,478.52

MOTION CARRIED

9. BY-LAWS

9.1 Public Hearing - 915 St. Anne Street

- 9.1.1 Hearing of objections - 915 St. Anne Street**
- 9.1.2 Planning Advisory Committee Report recommending Zoning By-Law Amendments with Section 39 Conditions - 915 St. Anne Street**

Moved by: Councillor P. Anderson
Seconded by: Councillor R. Hondas

WHEREAS the City of Bathurst has received a request from l'École secondaire Népisiguit to install an electronic billboard sign on the school's property

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

S. O.

8. FINANCES

8.1 Total des comptes payables pour le mois d'avril 2017

Proposée par : K. Lanteigne, conseillère
Appuyée par : K. Chamberlain, conseillère

Que les comptes fournisseurs pour le mois d'avril 2017 soient approuvés comme indiqué ci-dessous :

Opérations - 858 952,23 \$
Capital - 98 526,29\$
Total - 957 478,52 \$

MOTION ADOPTÉE

9. ARRÊTÉS

9.1 Audiences publiques - 915, rue St. Anne

- 9.1.1 Présentation des objections - 915, rue St. Anne**
- 9.1.2 Rapport du Comité consultatif en matière d'urbanisme recommandant des modifications à l'Arrêté de zonage pour le 915, rue St. Anne conformément aux conditions imposées par l'article 39**

Proposée par : P. Anderson, conseillère
Appuyée par : R. Hondas, conseiller

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst a reçu une demande de l'École secondaire Népisiguit visant à placer un babillard électronique sur la propriété de

located at 915 St. Anne Street and having PID 20523098; and

WHEREAS the proposed sign will advertise activities and information for the school and will also be used to advertise goods, products, activities or services, sold or provided off this property; and

WHEREAS this type of sign is considered “Billboard” signs and are only permitted in specific areas and are identified in the *City of Bathurst Zoning By-law* Map Reference 3.21.7 (A); and

WHEREAS the *Zoning By-law Map* Reference 3.21.7(A) needs to be modified to allow a billboard sign on the property located at 915 St. Anne Street (École secondaire Népisiguit); and

WHEREAS the Planning Advisory Committee recommends that terms and conditions under Section 39 of the Community Planning Act be added to By-Law 2017-02 Z as Schedule “B”.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT:

- 1) Only one Billboard Sign is permitted on the property.
- 2) Any modification, relocation or change shall be subject to conditions as determined by the Planning Advisory Committee and the City Engineer.

MOTION CARRIED

l'école située au 915, rue St. Anne et ayant le NID 20523098; et

ATTENDU QUE le babillard proposé fera la promotion des activités et affichera les informations de l'École secondaire Népisiguit, et que ledit babillard sera aussi utilisé pour annoncer de la marchandise, des produits, des activités et des services disponibles à l'extérieur de cette propriété; et

ATTENDU QUE ce type de panneau est considéré comme un babillard et que les babillards ne sont permis qu'en certains secteurs spécifiques de la ville, lesquels sont identifiés sur la carte de zonage de l'Arrêté de zonage de la City of Bathurst, référence 3.21.7 (A); et

ATTENDU QUE la carte de l'Arrêté de zonage de la Ville de Bathurst, référence 3.21.7 (A), doit être modifiée pour permettre l'installation d'un babillard électronique sur la propriété sise au 915, rue St. Anne (École secondaire Népisiguit); et

CONSIDÉRANT QUE le Comité consultatif en matière d'urbanisme recommande d'inclure des conditions en vertu de l'article 39 de la Loi sur l'urbanisme à l'Arrêté 2017-2 Z et que celles-ci portent le nom d'Annexe B.

QU'IL SOIT DONC AINSI RÉSOLU QUE :

- 1) Un seul babillard électronique peut être installé sur ladite propriété.
- 2) Toute modification, tout déplacement ou tout changement doit être soumis à l'approbation du Comité consultatif en matière d'urbanisme ainsi qu'à l'ingénieur municipal, qui pourront imposer certaines conditions

MOTION ADOPTÉE

9.1.3 Restrictions and Conditions - 915 St. Anne Street

9.1.3 Restrictions et conditions - 915, rue St. Anne

9.2 Proposed Amendments to the Zoning By-Law - 915 St. Anne Street

9.2 Proposition de modifier l'Arrêté de zonage - 915, rue St. Anne

9.2.1 By-Law 2017-02Z – 915 St. Anne Street - First Reading to Amend the Zoning By-Law (in its entirety)

9.2.1 Arrêté 2017-02Z - 915, rue St. Anne - Première lecture visant la modification de l'Arrêté de zonage (en entier)

Moved by: Councillor B. Cormier
Seconded by: Councillor K. Lanteigne

Proposée par : B. Cormier, conseiller
Appuyé par : K. Lanteigne, conseillère

That By-Law 2017-02 Z entitled “A By-Law to amend By-Law 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-Law” be read for the first time.

Que l'Arrêté 2017-02 Z intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté de zonage 2008-01 intitulé Arrêté de zonage de la City of Bathurst » soit passé en première lecture.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.2.2 By-Law 2017-02 Z – 915 St. Anne Street - Second Reading to Amend the Zoning By-Law (by title)

9.2.2 Arrêté 2017-02 Z - 915, rue St. Anne - Deuxième lecture visant la modification de l'Arrêté de zonage (par titre)

Moved by: Councillor S. Daigle
Seconded by: Councillor K. Chamberlain

Proposée par : S. Daigle, conseiller
Appuyé par : K. Chamberlain, conseillère

That By-Law 2017-02 Z entitled “A By-Law to amend By-Law 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-Law” be read for the second time.

Que l'Arrêté 2017-02 Z intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté de zonage 2008-01 intitulé Arrêté de zonage de la City of Bathurst » soit passé en deuxième lecture.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.3 Notice of intention to amend the Municipal Plan and the Zoning By-Law - re: 2115 Rough Waters Drive

9.3.1 Resolution of Council Concerning the Publication of Notices Under Section 25 of the Community Planning Act re: 2115 Rough Waters Drive

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor P. Anderson

That Council publishes a notice in accordance with Section 25 of the Community Planning Act advising of its intention to amend the Municipal Plan for the property located at 2115 Rough Waters Drive and that a public presentation will be held on Monday, June 19, 2017 at 6:30 p.m. in the Council Chambers to present the proposed amendments.

MOTION CARRIED

9.4 Proposed Amendments to the Zoning By-Law - 1650-1662 Sunset Drive

9.4.1 Resolution of Council Concerning the Publication of Notices Under Section 68 of The Community Planning Act - Re: 1650-1662 Sunset Drive

Moved by: Councillor K. Chamberlain
Seconded by: Councillor B. Cormier

WHEREAS Council received a request from On Task Property Holding to amend By- Law 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-law; and

WHEREAS the properties to be rezoned are located at 1662 Sunset Drive and 1650 Sunset Drive and are

9.3 Avis d'intention de modifier le Plan municipal et l'Arrêté de zonage – 2115, promenade Rough Waters

9.3.1 Résolution du conseil municipal en ce qui concerne l'Avis de publication conformément à l'article 25 de la Loi sur l'urbanisme concernant le 2115, promenade Rough Waters

Proposée par : R. Hondas, conseiller
Appuyé par : P. Anderson, conseillère

Qu'un avis soit publié en vertu de l'article 25 de la Loi sur l'urbanisme annonçant l'intention du conseil municipal de modifier le Plan municipal pour la propriété située au 2115, promenade Rough Waters et qu'une présentation publique aura lieu le lundi 19 juin 2017 à 18 h 30 dans la salle du conseil pour présenter les changements proposés.

MOTION ADOPTÉE

9.4 Proposition de modifier l'Arrêté de zonage - 1650-1662, promenade Sunset

9.4.1 Résolution du conseil en ce qui concerne l'avis de publication conformément à l'article 68 de la Loi sur l'urbanisme – 1650-1662, promenade Sunset

Proposée par : K. Chamberlain, conseillère
Appuyée par : B. Cormier, conseiller

ATTENDU QUE le Conseil a reçu une demande de On Task Property Holding visant la modification de son Arrêté de zonage 2008-01 intitulé « Arrêté de Zonage de la City of Bathurst »; et

ATTENDU QUE les propriétés devant être rezonées sont identifiées par les NID 20028577, 20855359, et

identified by PID numbers 20028577, 20855359; and

WHEREAS the request is to change the land use designation that is presently zoned “Residential Single and Two Unit Dwelling” to “Residential Medium Density” to allow for the construction of apartment buildings; and

WHEREAS the land use in the Zoning By-law has to be modified from “Residential Single and Two Unit Dwelling” to “Residential Medium Density”.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT:

1. A By-law amending the Zoning By-law be written in this regard; and
2. The Planning Advisory Committee submit its views to City Council on the proposed amendments; and
3. A public notice be published in the local newspaper as prescribed by Section 68 of the Community Planning Act; and
4. Objections to the proposed changes be submitted to the City Clerk’s office no later than 4:00 p.m., on Friday, June 16, 2017. Objections received will be considered by City Council at 6:30 p.m., on Monday, June 19, 2017 in the Council Chambers, 150 St. George Street, Bathurst.

MOTION CARRIED

10. DRAFT RESOLUTIONS

**10.1 Policy 2017-01 - City of Bathurst
Policy on Official Languages**

Moved by: Deputy Mayor L. Stever
Seconded by: Councillor R. Hondas

sont sises au 1650 et au 1662, promenade Sunset; et

ATTENDU QUE la demande vise la modification de l’usage du terrain qui est présentement de « Résidentielle unifamiliale et bifamiliale » à « Résidentielle de densité moyenne » dans le but de permettre la construction d’un édifice à logements sur ce terrain; et

ATTENDU QUE l’affectation du sol de l’Arrêté de zonage doit être modifiée de « Résidentielle unifamiliale et bifamiliale » à « Résidentielle de densité moyenne ».

QU’IL SOIT DONC RÉSOLU QUE :

1. Un arrêté modifiant l’Arrêté de zonage soit rédigé; et
2. Le Comité consultatif en matière d’urbanisme soumette au conseil ses commentaires sur les modifications proposées; et
3. L’avis public soit publié dans les journaux locaux comme prévu par l’article 68 de la Loi sur l’urbanisme; et
4. Toute objection aux modifications proposées doit être soumise à la secrétaire municipale avant 16 h, le vendredi 16 juin 2017. Les objections reçues seront étudiées par le conseil dans la salle du conseil située au 150, rue St-George, Bathurst, le lundi 19 juin 2017 à 18 h 30.

MOTION ADOPTÉE

10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES

**10.1 Politique 2017-01 - Politique de la
Ville de Bathurst sur les langues
officielles**

Proposée par : L. Stever, maire adjoint
Appuyé par : R. Hondas, conseiller

That Council approve Policy 2017-01 entitled City of Bathurst Policy on Official Languages as presented.

Que le conseil municipal approuve la Politique 2017-01 intitulée « Politique de la Ville de Bathurst sur les langues officielles » comme présentée.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.2 Proposal to repeal various policies

10.2 Proposition d'abrogation de diverses politiques

Moved by: Councillor K. Lanteigne
Seconded by: Councillor P. Anderson

Proposée par : K. Lanteigne, conseillère
Appuyé par : P. Anderson, conseillère

BE IT ENACTED by the Council of the City of Bathurst that:

IL EST DÉCRÉTÉ par le conseil de la Ville de Bathurst que :

1. The following policies, enacted by the Council of the City of Bathurst and amendments thereto, are hereby repealed:

1. Les politiques municipales suivantes et leurs modifications adoptées par le conseil de la Ville de Bathurst sont, par la présente, abrogées :

- (1) Policy 1981-05 – Carnivals and Circus;
- (2) Policy 1989-09 – Circulation of Agenda Packages to Media;
- (3) Policy 1996-05 – Workplace Health and Safety;
- (4) Policy 2007-03 – Video Surveillance;
- (5) Policy 2011-03 – Security Alarm System;
- (6) Policy 2012-01 – Smoking on City owned Property;
- (7) Policy 2001-02 - Vehicle Take-Home Permit;
- (8) Policy 2007-02 - Idling of the Corporation of the City of Bathurst Vehicles;
- (9) Policy 2009-01 - Safe Driving Policy.

- (1) Politique 1981-05 – Carnivals et cirques;
- (2) Politique 1989-09 – Émission aux médias de l'ordre du jour et les documents y afférant;
- (3) Politique 1996-05 – Santé et sécurité au travail;
- (4) Politique 2007-03 – Surveillance vidéo;
- (5) Politique 2011-03 – Système d'alarme de sécurité;
- (6) Politique 2012-01 – Politique concernant l'usage du tabac sur les terrains appartenant à la Ville;
- (7) Politique 2001-02 - Permis pour apporter un véhicule municipal à la maison;
- (8) Politique 2007-02 - Politique concernant la marche au ralenti des véhicules de la corporation de la Ville de Bathurst ;
- (9) Politique 2009-01 - Politique concernant la sécurité au volant.

2. The repeal of said policies shall not affect any penalty, forfeiture or liability incurred before such appeal or any proceeding for enforcing the same completed or pending at the time of repeal; nor shall it repeal, defeat or disturb, invalidate or prejudicially affect any matter or thing whatsoever completed, existing or pending at the time of repeal.

2. L'abrogation desdites politiques n'affecte en rien les pénalités, le renoncement ou la responsabilité encourus avant l'abrogation, ainsi que toute procédure visant l'application de telles pénalités, d'un tel renoncement ou de telles responsabilités terminés ou en instance au moment de l'abrogation; ni n'abroge, ne défait, ne perturbe, n'invalide ou ne touche, de façon préjudiciable, toute instance ou matière quelconque, qu'elle soit terminée, existante ou en instance au moment de l'abrogation.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.3 Appointments

10.3 Nominations

10.3.1 Appointment of the Emergency Measures Coordinator

10.3.1 Nomination d'un coordonnateur des mesures d'urgence

Moved by: Councillor P. Anderson
Seconded by: Councillor K. Lanteigne

Proposée par : P. Anderson, conseillère
Appuyée par : K. Lanteigne, conseillère

That Police Chief Ernest Boudreau be appointed Emergency Measures Coordinator under the Emergency Measures Organization Plan for the City of Bathurst.

Que le chef de police, Ernest Boudreau, soit nommé coordonnateur des mesures d'urgence en vertu du Plan d'organisation des mesures d'urgence de la Ville de Bathurst.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.3.2 City of Bathurst's Official Languages Coordinator

10.3.2 Coordonnateur des langues officielles de la Ville de Bathurst

Moved by: Councillor B. Cormier
Seconded by: Councillor S. Daigle

Proposée par : B. Cormier, conseiller
Appuyé par : S. Daigle, conseiller

BE IT RESOLVED that the Council of the City of Bathurst hereby appoints the City Solicitor Johanne Thériault to serve as the City of Bathurst's Official Languages Coordinator, pursuant to paragraph 6 (b)(ii) of the *City of Bathurst Policy on Official Languages - Policy 2007-01* effective May 15, 2017.

QU'IL SOIT RÉSOLU que le conseil municipal de la Ville de Bathurst nomme par les présentes Johanne Thériault, avocate de la municipalité, en tant que coordinatrice des langues officielles de la Ville de Bathurst, conformément au paragraphe 6 (b) (ii) de la *Politique sur les langues officielles de la Ville de Bathurst - Politique 2007-01*, laquelle nomination sera en vigueur le 15 mai 2017.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.4 Clean-up of the premises located at 379-381 St. John Street, having PID 20000568

Moved by: Councillor S. Daigle
Seconded by: Councillor K. Lanteigne

WHEREAS the property located at 379-381 St. John Street, PID 20000568, contains lots of debris, garbage, wood refuse, and is considered unsightly; and

WHEREAS the property contravenes the City of Bathurst's *Dangerous or Unsightly Premises By-Law 2009-02*; and

WHEREAS Council reviewed the Municipal Planning Officer report at the In-camera meeting of May 1st, 2017; and

WHEREAS Council authorizes the Municipal By-Law Enforcement Officer to proceed with the enforcement of the City of Bathurst's *Dangerous or Unsightly Premises By-Law 2009-02* to arrange for the clean-up of the property at 379-381 St. John Street, PID 20000568 in accordance with the applicable City By-Laws; and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City of Bathurst.

MOTION CARRIED

10.5 Items Discussed In Camera

10.5.1 Agreement - Jobie's Mobile Kitchen

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor P. Anderson

That Council approve the agreement between Jobie's Mobile Kitchen, Cuisine Mobile and the City of Bathurst discussed in camera on May 1, 2017

10.4 Nettoyage des locaux situés au 379-381, rue St. John et ayant le NID 20000568

Proposée par : S. Daigle, conseiller
Appuyé par : K. Lanteigne, conseillère

ATTENDU QUE la propriété située au 379-381, rue St. John, NID 20000568, contient beaucoup de débris, de déchets, et de déchets de bois, et qu'elle est considérée comme inesthétique ; et

ATTENDU QUE l'état actuel de la propriété va à l'encontre de l'*Arrêté concernant les lieux dangereux ou inesthétiques 2009-02* de la Ville de Bathurst; et

ATTENDU QUE le conseil a examiné le rapport de l'agent municipal d'urbanisme lors de la réunion à huis clos du 1^{er} mai 2017; et

ATTENDU QUE le conseil autorise l'agent chargé de l'application des arrêtés municipaux à s'acquitter de l'application du règlement administratif 2009-02 de la Ville de Bathurst pour le nettoyage de la propriété située au 379-381, rue St. John, NID 20000568, conformément aux règlements municipaux applicables et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

10.5 Éléments discutés à huis clos

10.5.1 Entente - Cuisine mobile Jobie's

Proposée par : R. Hondas, conseiller
Appuyé par : P. Anderson, conseillère

Que le conseil municipal approuve l'entente entre la Ville de Bathurst et Jobie's Mobile Kitchen, Cuisine Mobile comme discuté à huis clos le 1^{er} mai 2017 en

pursuant to paragraph 10.2 of the Municipalities Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

vertu du paragraphe 10.2 de la Loi sur les municipalités et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.5.2 Agreement - 674872 NB Inc.

10.5.2 Entente - 674872 NB Inc.

Moved by: Councillor K. Chamberlain
Seconded by: Councillor B. Cormier

Proposée par : K. Chamberlain, conseillère
Appuyée par : B. Cormier, conseiller

That Council approve the agreement between 674872 NB Inc. and the City of Bathurst discussed in camera on May 1, 2017 pursuant to section 10.2 of the Municipalities Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

Que le conseil municipal approuve la convention de bail entre la Ville de Bathurst et « 674872 NB Inc.» comme discuté à huis clos le 1^{er} mai 2017 en vertu de l'article 10.2 de la Loi sur les municipalités et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.6 Tender / Quotes

10.6 Soumissions

**10.6.1 Tender T008-17 - Allison
Crescent Upgrade**

**10.6.1 Soumission T008-17 -
Amélioration de la promenade
Allison**

Moved by: Deputy Mayor L. Stever
Seconded by: Councillor S. Daigle

Proposée par : L. Stever, maire adjoint
Appuyé par : S. Daigle, conseiller

That Tender T-008-17 for the Allison Crescent Upgrade be awarded to L.C.L. Excavation Ltd for the amount of \$1,663,222.90, plus tax.

Que la soumission T-008-17 de L.C.L. Excavation Ltée pour l'amélioration de la promenade Allison soit acceptée et que le contrat leur soit accordé au montant soumis de 1 663 222.90 \$, taxe en sus.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

11. NEW BUSINESS

11. AFFAIRES NOUVELLES

N/A

S. O.

12. OLD BUSINESS

N/A

13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

13.1 Committee Report

**13.1.1 Arts and Culture Committee
(Councillor K. Chamberlain)**

Councillor Kim Chamberlain informed the group that the Arts and Culture Committee partnered with the Art Society and the DBRC to paint the park benches located downtown Bathurst.

She also mentioned that anyone that would be interested in the sponsorship of the benches, the amount is set at \$200. \$100 will go to the artist and the other \$100 will be donated to the Art Society.

Councillor Chamberlain also reminded the public that the Walk and Roll event will be held June 2nd and the Relay for Life event will be held June 3rd.

13.2 Departmental Update

13.3 Mayor's Report

As part of the Mayor's report, the Mayor mentioned to the group some events which he attended and also mentioned some upcoming events that will be taking place in the Bathurst area.

Mayor Fongemie attended the GED Graduation recently and he congratulated the graduates for their hard work and determination.

12. AFFAIRES COURANTES

S. O.

13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

13.1 Rapports des comités

**13.1.1 Comité sur les arts et la culture
(conseillère K. Chamberlain)**

La conseillère Kim Chamberlain informe le groupe que le comité sur les arts et la culture s'est associé à la Société des arts et à la Corporation de la revitalisation du centre-ville de Bathurst pour peindre les bancs de parc situés dans le centre-ville de Bathurst.

Elle mentionne également que les personnes qui souhaitent faire la commandite d'un banc peuvent le faire pour un montant de 200 \$. La moitié de ce montant est remis à l'artiste et l'autre à la Société des arts.

La conseillère Chamberlain rappelle également au public que l'événement Marche et roule aura lieu le 2 juin et que le Relais pour la vie se tiendra le 3 juin.

13.2 Mise à jour des Services

13.3 Bulletin du maire

Dans le cadre de son rapport, le maire énumère certains des événements auxquels il a participé et certains des événements qui auront lieu prochainement dans la région de Bathurst.

Le maire Fongemie a récemment participé à la remise des diplômes d'études générales et il félicite les diplômés pour leur travail acharné et leur détermination.

Mayor Fongemie informed the group that he had attended a Community Session that was given by NB Power. The session was to inform the public how to conserve energy and to give information on renewable energy.

He also attended an assembly given by the CRTC – Radio Canada.

Mayor Fongemie mentioned that he attended a session given by the Tourism group.

He attended the Chamber de commerce AGM, last week.

Tomorrow, the Bathurst Airport will be hosting their 50th anniversary.

The Chaleur Regional Service Commission's AGM will be take place on May 18th, at 6:30 p.m., at Danny's Inn and Conference Centre.

Wednesday, at noon, the LGBT flag will be raised at City Hall.

Le maire Fongemie informe le groupe qu'il a participé à une séance communautaire offerte par Énergie NB. Celle-ci visait à donner au public des informations sur la conservation de l'énergie et sur l'énergie renouvelable.

Il a également pris part à une réunion organisée par le CRTC – Radio Canada.

Le maire Fongemie mentionne qu'il a assisté à une séance offerte par le groupe sur le tourisme.

La semaine dernière, il a pris part à l'AGA de la Chambre de commerce.

Demain, l'aéroport de Bathurst présentera des activités pour son 50^e anniversaire.

La Commission des services régionaux Chaleur tiendra son AGA le 18 mai, à 18 h 30, au Danny's Inn and Conference Centre.

Mercredi, à midi, le drapeau LGBT sera hissé à l'hôtel de ville.

13.3.1 Proclamations

13.3.1.1 World Oceans Day - June 8, 2017

Mayor Fongemie proclaimed June 8, 2017 as World Oceans Day.

13.3.1.2 National Police Week - May 15-21, 2017

Mayor Fongemie proclaimed May 15 to 21, 2017 as National Police Week.

13.3.1 Proclamations

13.3.1.1 Journée mondiale des océans - le 8 juin 2017

Le maire Fongemie proclame la journée du 8 juin 2017 la Journée mondiale des océans.

13.3.1.2 Semaine nationale de la police – du 15 au 21 mai 2017

Le maire Fongemie proclame la semaine du 15 au 21 mai 2017 la Semaine nationale de la police.

**13.3.1.3 Disability Awareness
Week - May 28 to June 2,
2017**

Mayor Fongemie proclaimed May 28 to June 2, 2017 as Disability Awareness Week.

**13.3.1.3 Semaine de sensibilisation
à la situation des
personnes handicapées -
du 28 mai au 2 juin 2017**

Le maire Fongemie proclame la semaine du 28 mai au 2 juin la Semaine de sensibilisation à la situation des personnes handicapées.

14. ADJOURNMENT

Moved by: Councillor K. Lanteigne
Seconded by: Deputy Mayor L. Stever

The regular public meeting adjourned at 8:21 p.m.

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposée par : K. Lanteigne, conseillère
Appuyée par : L. Stever, maire adjoint

La séance ordinaire publique est levée à 20 h 21.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

Paolo Fongemie
MAYOR/MAIRE

Carol Lemire
CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE